

# PLASMASCHNEIDEN

CITOCUT 30K • CITOCUT 45  
CITOCUT 60 • CITOCUT 100



[www.lincolnelectric.com/de-de](http://www.lincolnelectric.com/de-de)

  
**OERLIKON®**

# MEHR FÜR IHR GELD

ALLE ANLAGEN

Schneiden Sie jedes Material in Sekunden.

Wählen Sie ein Modell, das genau zu Ihrer typischen Materialstärke passt. Unsere Plasmaschneidanlagen und Verschleißteile sind leistungsstark und wirtschaftlich.

Tragbar und flexibel, Schneidleistung bis 16mm beim 30A Modell und bis 20mm beim 45A Modell. Das **Citocut 30K** Schneidsystem ist mit dem integrierten Kompressor sofort betriebsbereit, für schnelles und präzises Schneiden. Einfach den Brenner nehmen und los geht's, schneiden in Sekundenschnelle. Auch **Citocut 45** Plasmaschneidsysteme sind problemlos an jeden Arbeitsplatz zu bringen. Druckluft anschließen und schon können Sie starten.

**Citocut 60 & 100** – Hochleistungs-Plasmaschneidgeräte, die für raue Umgebungsbedingungen gebaut wurden und für den Einsatz auf Baustellen mit einem Generator oder in der Werkstatt geeignet sind.

Bis zu 25 mm unlegierter Stahl (Citocut 60) und bis zu 40 mm unlegierter Stahl (Citocut 100).

**GEBAUT FÜR DIE SCHWERSTEN INDUSTRIEBEDINGUNGEN**

Entwickelt und getestet unter härtesten Bedingungen (TRUE HD), um die Zuverlässigkeit zu gewährleisten, die Sie benötigen.

**WÄHLEN SIE LINCOLN FÜR SAUBERES, EFFIZIENTES UND KOSTENGÜNSTIGES PLASMASCHNEIDEN**

- Platine hergestellt von Lincoln Electric
- Vollständig gekapselt und vertikal montiert
- Geeignet um die härtesten Testbedingungen zu überstehen
- Lackierte und vergossene Platinen



# CITOCUT 30K

## EIGENSCHAFTEN

- Absolut flexibel – der integrierte Kompressor ermöglicht den Betrieb auch wenn externe Druckluftzufuhr nicht möglich ist.
- Kontinuierliche Output-Steuerung – Lichtbogen an verschiedene Materialstärken anpassen.
- Touch-Start-System – zuverlässiges Zünden des Plasmalichtbogens ohne Hochfrequenz.
- Rapid Arc Strike – Schnelles Wiederzünden.
- Druckluft-Steuerung am Bedienfeld – Durchfluss einfach einzustellen, ohne den Plasmalichtbogen zu zünden
- Verbesserte Kühlung, lange Lebensdauer der Verschleißteile – neues Design von Elektrode und Düse für langfristige Einsparungen.
- Mehr Sicherheit – das Beschreibungs-in-Place-System erkennt die korrekte Installation von Verschleißteilen und Brennern.
- Generatortauglich – Nutzen Sie Citocut auch auf Baustellen - mit Lincoln Electric Vantage zum Beispiel.



## PROZESSE

- Plasmaschneiden
- Gitterschneiden

## ANWENDUNGEN

- Laufende Instandhaltung
- Kleine Baustellen
- HLK-Luftkanal System
- Abbrucharbeiten
- Vermietung

## EINGANG

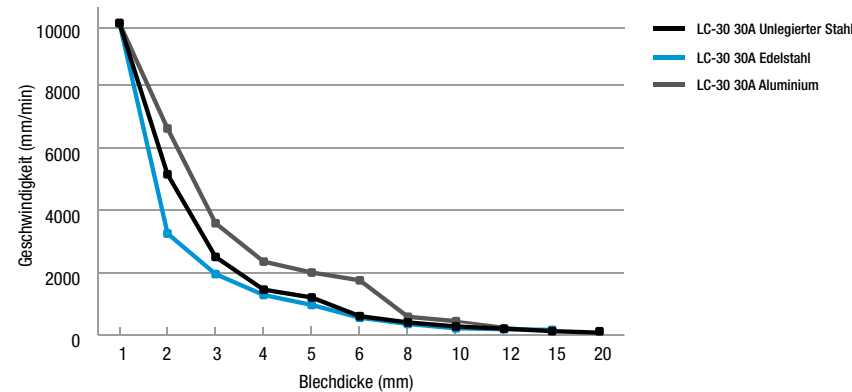
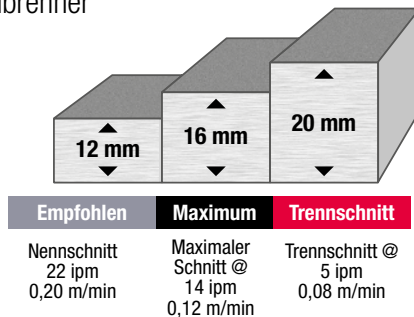


## AUSGANG



## SCHNEIDLEISTUNG

### SCHNEIDLEISTUNG - UNLEGIERTER STAHL Handschneidbrenner



## PRODUKTBESCHREIBUNG

Produktname	Artikelnummer	Eingangsspannung	Strom @ED	Sicherung (träge) oder Schutzschalter	Pilot Lichtbogen	Ausgangsbereich	Erforderlicher Luftdruck	Benötigte Luftmenge	Abmessungen HxBxT (mm)	Nettogewicht ohne Brenner (kg)
CITOCUT 30K	W100000319	230/1/50	30A@60% 25A@100%	16A	20A	15-30A	5,0bar – 6,0bar	125 ±10% l/min	385 x 215 x 480	18,5





## PROZESSE

- Plasmaschneiden
- Gitterschneiden
- Fugenhobeln
- Lochstechen

## ANWENDUNGEN

- Laufende Instandhaltung
- Kleine Baustellen
- HLK-Luftkanal System
- Abbrucharbeiten
- Vermietung

## EINGANG



## AUSGANG



### Citocut 45 (W100000321)

#### Lieferumfang:

Lincoln Electric LC45 6m-Schneidbrenner
Druckminderer und Manometer
Interner Wasserabscheider
Masseklemme und -kabel
Netzleitung



# CITOCUT 45

## EIGENSCHAFTEN

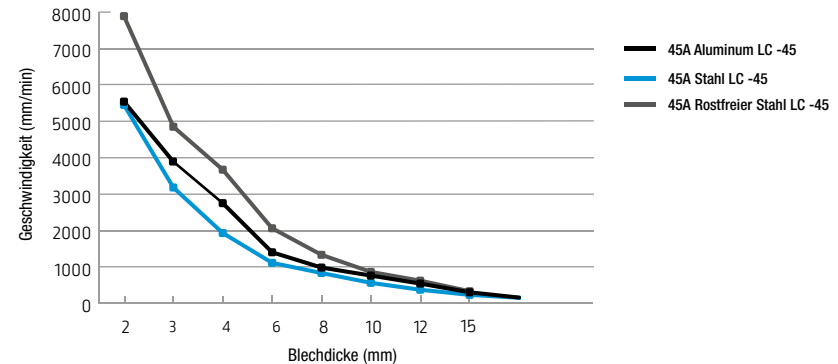
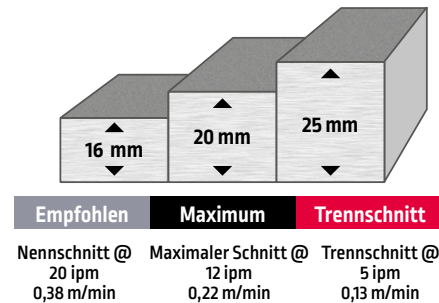
- 2,8 Zoll TF T-Bildschirm – Einfaches und benutzerfreundliches Bedienfeld
- Kontinuierliche Output-Steuerung – Lichtbogen an verschiedene Materialstärken anpassen.
- Touch-Start-System – zuverlässiges Zünden des Plasmalichtbogens ohne Hochfrequenz.
- Rapid Arc Strike – Schnelles Wiederzünden.
- Druckluft-Steuerung am Bedienfeld – Durchfluss einfach einzustellen, ohne den Plasmalichtbogen zu zünden.
- Fugenhobeln und Gitterrost-Schneiden (Zeit einstellbar)
- Verbesserte Kühlung, lange Lebensdauer der Verschleißteile – neues Design von Elektrode und Düse für langfristige Einsparungen.
- Mehr Sicherheit – das Beschreibungs-in Place-System erkennt die korrekte Installation von Verschleißteilen und Brennern.
- Leicht und tragbar – durch eine Person problemlos zu transportieren.
- Generatortauglich – Nutzen Sie Citocut auch auf Baustellen - mit Lincoln Electric Vantage zum Beispiel.



## SCHNEIDLEISTUNG

### SCHNEIDLEISTUNG - UNLEGIERTER STAHL

#### Handschneidbrenner

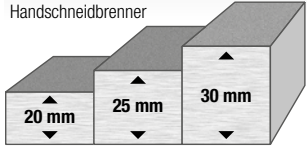


## PRODUKTBESCHREIBUNG

Produktname	Artikelnummer	Eingangsspannung	Strom @ED	Sicherung (träge) oder Schutzschalter	Pilot Lichtbogen	Ausgangsbereich	Erforderlicher Luftdruck	Benötigte Luftmenge	Abmessungen HxBxT (mm)	Nettogewicht ohne Brenner (kg)
CITOCUT 45	W100000321	120/230/1/50/60	at 230Vac 45A@45% 40A@60% 30A@100% at 120Vac 22A@60% 15A@100%	16 A	20 A	15- 45 A ( 230Vac ) 15- 22 A ( 120Vac )	5,0bar – 6,0bar	200 ±10% l/min	385 x 215 x 480	11,1

## CITOCUT 60

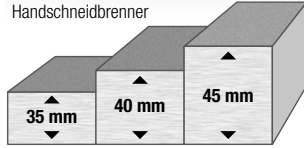
SCHNEIDLEISTUNG  
- UNLEGIERTER STAHL  
Handschneidbrenner



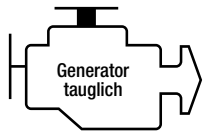
**Empfohlen** **Maximal** **Trennschnitt**  
Nennschnitt von 0,5 m/min. Qualitätsschnitt bei 0,3 m/min. Trennschnitt 0,18 m/min.

## CITOCUT 100

SCHNEIDLEISTUNG  
- UNLEGIERTER STAHL  
Handschneidbrenner



**Empfohlen** **Maximal** **Trennschnitt**  
Nennschnitt von 0,38 m/min. Qualitätsschnitt bei 0,32 m/min. Trennschnitt 0,18 m/min.



GENERATOR KOMPATIBILITÄT:

- Mindestleistung 9,2 kW (CITOCUT 60), 18kW (CITOCUT 100)
- Maximalspannung unter 700 V
- Maximalspannung bei AC Wellenform: 400 V +/- 15%

# CITOCUT 60 & 100

## EIGENSCHAFTEN

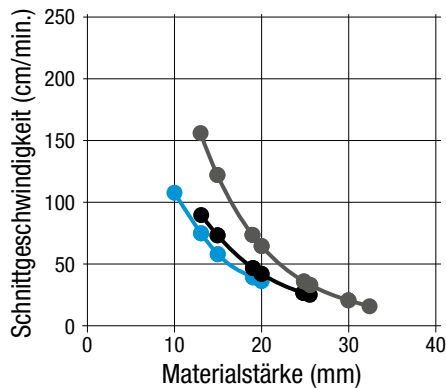
- Start: Innovative, hochentwickelte Lichtbogenzündung ohne HF.
- Leistung: Innovatives, hochentwickeltes Elektroden- und Düsen-Design.
- Längere Lebensdauer: Innovatives, hochentwickeltes Design erhöht die Lebensdauer der Verschleißteile
- Schneller: Höhere Schweißgeschwindigkeit und Materialstärke.
- Flexibel: Mehrfach-Brennerkonfigurationen.
- Vielzahl an Materialien: Unlegierter Stahl, Edelstahl, Aluminium und viele mehr.
- Konzentrierter Plasmastrom: Geringere Wärmeeinbringung, geringerer Verzug.
- Brenneranschluss, Zentralanschluss, 9-pol.
- Spannung stufenlos einstellbar
- Fernbedienung (optional) Ein-/Ausschalter für mech. Prozesse (TH1538)

**LEISTUNGSSTARK  
UND  
WIRTSCHAFTLICH**

## SCHNEIDLEISTUNG

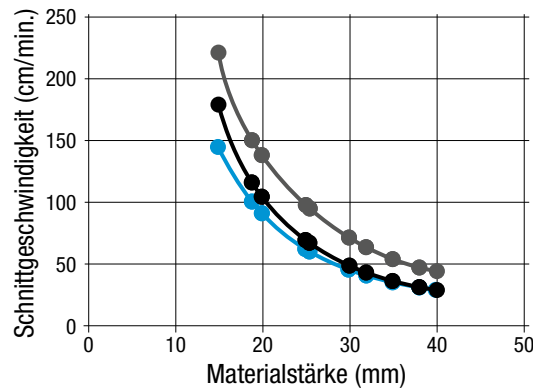
### CITOCUT 60 mit LC65

Vergleich bei 60A



### CITOCUT 100 mit LC105

Vergleich bei 100A



●●● Edelstahl ●●● Unlegierter Stahl ●●● Aluminium

**GARANTIE**  
**3**  
**JAHRE**



## PROZESSE

- Plasmaschneiden (alle)
- Fugenhobeln
- Gitterschneiden

## GAS

- Druckluft
- Stickstoff

## ANWENDUNGEN

- Laufende Instandhaltung
- Servicearbeiten
- Kleine Baustellen
- Allgemeine Installationen
- HLK-Luftkanal System
- Abbrucharbeiten
- Vermietung

## EINGANG



## AUSGANG



## Lieferumfang

- 2 m Netzkabel mit 16A Stecker
- Schneidbrenner, 7,5 m
- Masseklemme und Kabel
- Luftanschluss Kit
- Schneidbrenner-Verbrauchsmaterialien-Kit

## PRODUKTBESCHREIBUNG

Produktname	Artikel-Nr.	Eingangsleistung (50-60Hz)	Nennausgangsleistung	Schnittstärke (mm)	Stechen (mm)*	Benötigte Luftmenge	Eingangsdruck	Strombereich (A)	Gewicht (kg)	Abmessungen HxBxT (mm)
CITOCUT 60	W000403595	400V/3Ph ±15%	60A/40% 40A/100%	25	Max. 12	130 ±20% l/min @ 5,5bar	6,0 bar	20-60	22	389 x 247 x 510
CITOCUT 100	W000403597		100A/40% 60A/100%	40	Max. 20	280 ±20% l/min @ 5,5bar	7,0 bar	20-100	34	455 x 301 x 640

www.lincolnelectric.com/de-de



## ZUBEHÖR

		Citocut 30K	Citocut 45	Citocut 60	Citocut 100
Artikelnummer		W100000319	W100000321	W000403595	W000403597
Air Filter LAF1250	W88X1456A			•	•
Filterpatrone	W8800117R			•	•
Plasma-Kreisschneider-Set	W0300699A	•	•	•	•
Fahrwagen	W0200002	•	•		
Fernregler	K12049-1				•
Fernregler Kit	W05X1086A				•
Fasenschneidwerkzeug	W03X0893-119A			•	•
Kreisschneider-Set	W100000338		•		
Fasenschneidwerkzeug	W100000339		•		

## BRENNER

		Citocut 30K	Citocut 45	Citocut 60	Citocut 100
Artikelnummer		W100000319	W100000321	W000403595	W000403597
LC 30 (Hand)	W100000325	•			
LC 45 (Hand)	W100000327		•		
LC65 (Hand)	PTH-061A-CX-7M5A			•	
	PTH-061A-CX-15A			•	
LC65M (Machine)	PTM-061A-CX-7M5A			•	
	PTM-061A-CX-15A			•	
LC105 (Hand)	PTH-101A-CX-7M5A				•
	PTH-101A-CX-15A				•
LC105M (Machine)	PTM-101A-CX-7M5A				•
	PTM-101A-CX-15MA				•

## EMPFOHLENES ZUBEHÖR



### AIR FILTER LAF1250

Submikron-Filter für Druckluft. Entwickelt, um Feuchtigkeit, Öle und Sprühpartikel der Druckluftkompressoren abzuschneiden.

W88X1456A

W8800117R (Filterpatrone)



### FAHRWAGEN

W0200002

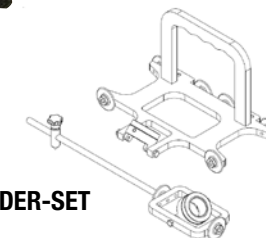
### PLASMA KREISSCHNEIDER-SET (KREISSCHNEIDER max Durchmesser 820 mm

W0300699A



### FASENSCHNEID- WERKZEUG

W03X0893-119A



### KREISSCHNEIDER-SET

W100000338

### FASENSCHNEIDWERKZEUG

W100000339

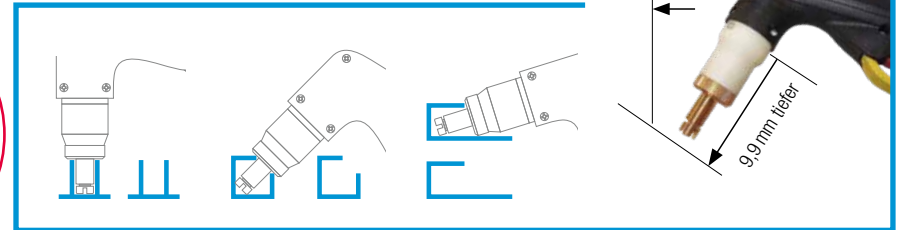
# MODERNE BRENNER-TECHNOLOGIE

## LC65 und LC105

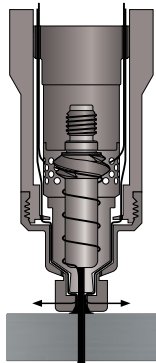
– die Brenner mit längerer Lebensdauer (running cooler). Mehr Schnittstärke, höhere Geschwindigkeit, Standard- und Gitterschneiden.

- KEIN HF
- Kleiner Elektrodendurchmesser
- Hoher Luftstrom
- Hochgeschwindigkeits-Wirbel
- Haupt- und Nebenluftstrom
- Konzentriertes Plasma
- Elektroden und Düsen mit langer Lebensdauer
- Brenneranschluss – Zentralstecker, 9-polig

**EBENFALLS ERHÄLTICH:  
VERSCHLEISSTEILE  
MIT GRÖßERER  
REICHWEITE SIND  
HILFREICH FÜR BEENGTE  
PLATZVERHÄLTNISSE**

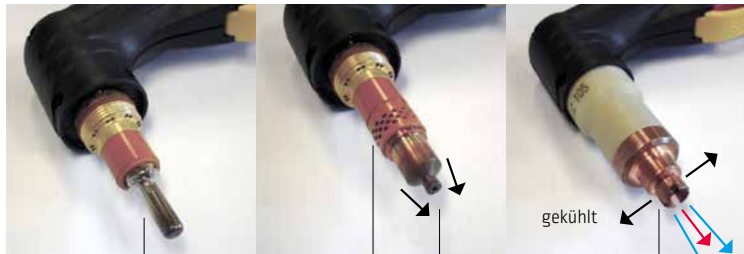


**ZENTRALANSCHLUSS** für Brenner und Zubehör



LC105 Brenner mit "Drag Cup Design"

**HOCHGESCHWINDIGKEITS-  
VERSCHLEIBTEILE  
MIT LANGER  
LEBENSDAUER**



Elektroden mit geringem Durchmesser mit Gewinde

Diagonale Bohrungen in Richtung Gewinde

Als Resultat zirkuliert der Hochgeschwindigkeitsluftstrom um die Elektrode

Haupt Plasmastrahl in der Mitte. Zweit-Luftstrom mit kalter Luft konzentriert den Plasmastrahl

Zweit-Luftstrom kalt  
Plasmastrahl heiß



KONTAKT MÖGLICHKEIT 1	STAND-OFF MÖGLICHKEIT 2	FUGENHOBELN MÖGLICHKEIT 3
Praktisch für den Bediener, ziehen Sie einfach die Düse auf die Platte. Gut geschützte Düse.	Maximale Flexibilität und Sichtbarkeit des Plasmastroms.	Erlaubt das Einstechen in unterschiedliche Materialien.

## FUGENHOBELN MIT CITOCUT 60 & 100

Das Plasma-Fugenhobel wurde als Werkzeug zum Entfernen von Schweißnähten und zur Schweißnahtvorbereitung entwickelt. Durch Hinterschneiden wurde Metall von der Rückseite der Schweißverbindungen entfernt, um Defekte zu beseitigen und die Festigkeit zu verbessern. Schweißdefekte wie Risse, Porosität und fehlende Verschmelzung können mit einem Plasmabrenner herausgeschnitten und anschließend mit einer neuen, soliden Schweißnaht repariert werden.

### CITOCUT 60

**Fugenhobeln mit manuellem Plasmabrenner LC65**

- Material: Unlegierter Stahl
- Empfohlene Geschwindigkeit: 90cm/min
- Empfohlene Brennerneigung: 55 ° Vertikal
- Empfohlener Luftdruck: 4,0-4,5 bar
- Druck auf Metallstück: 0,066 cm<sup>2</sup>
- Materialabtragsleistung: 6 cm<sup>3</sup>/min.

### CITOCUT 100

**Fugenhobeln mit manuellem Plasmabrenner LC105**

- Material: Unlegierter Stahl
- Empfohlene Geschwindigkeit: 90cm/min
- Empfohlene Brennerneigung: 55 ° Vertikal
- Empfohlener Luftdruck: 4,0-4,5 bar
- Druck auf Metallstück: 0,111 cm<sup>2</sup>
- Materialabtragsleistung: 10 cm<sup>3</sup>/min.

	LC65	LC105
Brenner (Hand 7,5 m) (1 Stk)	<b>PTH-061A-CX-7M5A</b>	<b>PTH-101A-CX-7M5A</b>
Brenner (Hand 15 m) (1 Stk)	<b>PTH-061A-CX-15MA</b>	<b>PTH-101A-CX-15MA</b>

## LC 30 (Hand)

LC30 Hand 4m | W100000325



# 12/20 mm

**ELEKTRODE**    **GASVERTEILER**    **STROMDÜSE**    **SCHUTZKAP-  
PENKÖRPER**    **ABSTANDHALTER**



**PLASMABOX  
LC30**  
W100000361

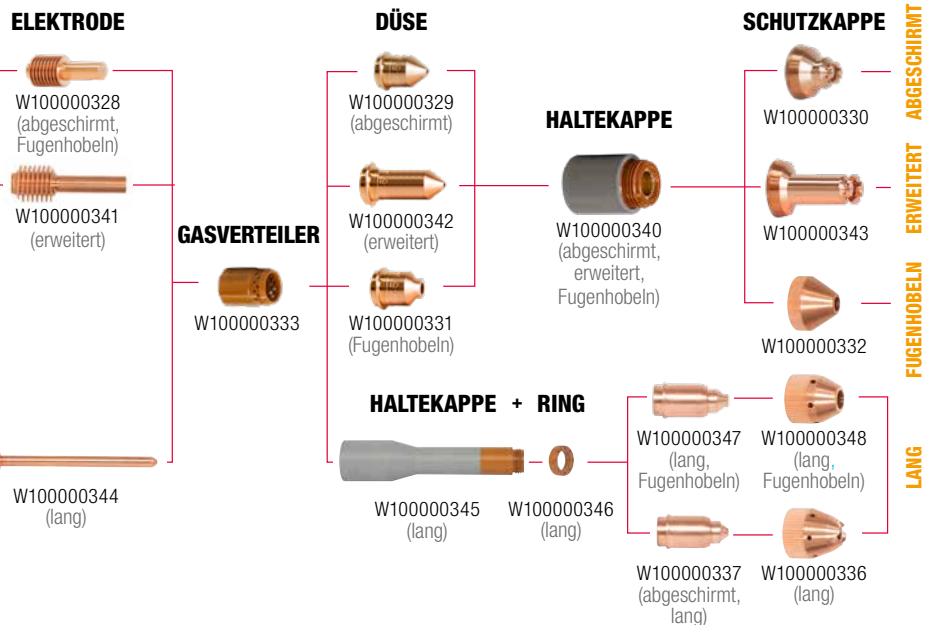


Beschreibung		Menge	Artikel-Nr.
Elektrode		10	W03X0893-75A
Gasverteiler		3	W03X0893-5R
Gasdüse	abgeschirmt - 30A	10	W100000326
Haltekappe		1	W03X0893-77A
Abstandhalter	40 - 80A	3	W03X0893-78R

# 16/25 mm

## LC 45 (Hand)

LC45 Hand 6M | W100000327



**LEVEL CUT  
(BÜNDIG  
TRENNEN)**  
W100000335



**LANGKOPF**  
W100000334



**PLASMA-BOX  
LC45**  
W100000362



Beschreibung	Menge	Artikel-Nr.
Elektrode	5	W100000328
Gasverteiler	1	W100000333
Düse 45A	5	W100000329
Haltekappe	1	W100000340
Schutzkappe	1	W100000330



# 25/30 mm

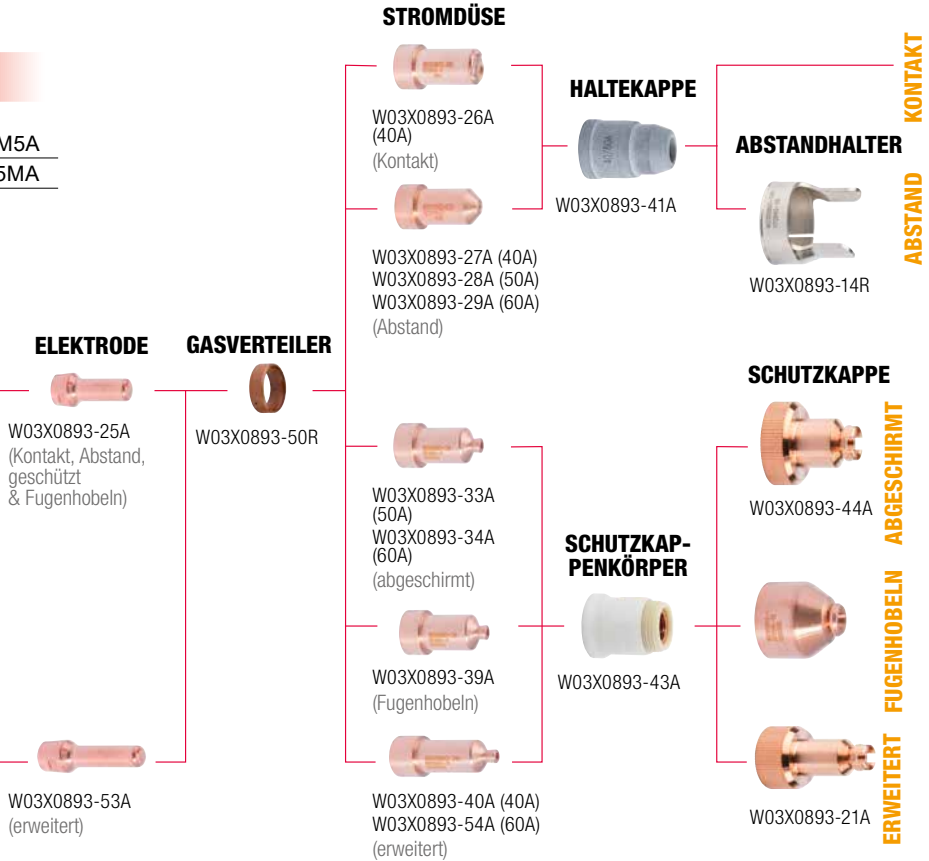
## LC 65 (Hand)

LC 65 Hand 7,5M	PTH-061A-CX-7M5A
LC 65 Hand 15M	PTH-061A-CX-15MA



**LC 65**

**Luftgekühlt**  
130 l/min@5,0 bar  
60A@60%  
25mm Unlegierter Stahl  
30mm Trennschnitt



Beschreibung	Menge	Artikel-Nr.
Elektrode	25	W03X0893-25A
	3	W03X0893-53A
	2	W03X0893-50R
Stromdüse	10	W03X0893-29A
	5	W03X0893-34A
	3	W03X0893-39A
	3	W03X0893-54A
	1	W03X0893-41A
Haltekappe	1	W03X0893-41A
Schutzkappenkörper	1	W03X0893-43A
Abstandhalter	1	W03X0893-14R
	1	W03X0893-44A
Schutzkappe	1	W03X0893-48A
	1	W03X0893-21A
O-Ring	2	-
Silikon-Schmiermittel für O-Ring	1	-



**PLASMA-BOX LC65**  
W03X0893-113A

## LC 65M (Machine)

LC 65M Maschine 7,5M	PTM-061A-CX-7M5A
LC 65M Maschine 15M	PTM-061A-CX-15MA



**LC 65M**

**Luftgekühlt**  
130 l/min@6,0 bar  
60A@60%  
25mm Unlegierter Stahl  
30mm Trennschnitt



# 40/45 mm

## LC 105 (Hand)

LC 105 Hand 7,5M	PTH-101A-CX-7M5A
LC 105 Hand 15M	PTH-101A-CX-15MA



### ELEKTRODE



### GASVERTEILER



### STROMDÜSE



W03X0893-61A (40A)  
W03X0893-62A (60A)  
W03X0893-63A (80A)  
W03X0893-64A (100A) (abgeschirmt)



W03X0893-65A (Fugenhobeln)  
W03X0893-58A (40A)  
W03X0893-59A (60A)  
W03X0893-72A (80A)  
W03X0893-73A (100A) (erweitert)

### SCHUTZKAP- PENKÖRPER



### SCHUTZKAPPE



W03X0893-67A



W03X0893-69A



ABGESCHIRMT  
FUGENHOBELN  
ERWEITERT

Beschreibung	Menge	Artikel-Nr.
Elektrode	20	W03X0893-60A
	3	W03X0893-57A
Gasverteiler	2	W03X0893-70R
Stromdüse	5	W03X0893-62A
	15	W03X0893-64A
	5	W03X0893-65A
	3	W03X0893-73A
Schutzkappenkörper	1	W03X0893-66A
	1	W03X0893-67A
Schutzkappe	1	W03X0893-69A
	1	W03X0893-74A
O-Ring	2	-
Silikon-Schmiermittel für O-Ring	1	-



**PLASMA-BOX  
LC105**  
W03X0893-115A

## LC 105M (Machine)

LC 105M Maschine 7,5M	PTM-101A-CX-7M5A
LC 105M Maschine 15M	PTM-101A-CX-15MA



### ELEKTRODE



### GASVERTEILER



W03X0893-102A (40-80A)  
W03X0893-103A (100A)

### STROMDÜSE



W03X0893-104A (40A)  
W03X0893-105A (60A)  
W03X0893-106A (80A)  
W03X0893-107A (100A)

### SCHUTZKAP- PENKÖRPER



W03X0893-66A (OHMIC)  
W03X0893-112A

### SCHUTZKAPPE



W03X0893-110A (40-80A)  
W03X0893-111A (100A)

ABGESCHIRMT

Beschreibung	Menge	Artikel-Nr.
Elektrode	20	W03X0893-101A
Gasverteiler	1	W03X0893-102A
	2	W03X0893-103A
Stromdüse	5	W03X0893-105A
	10	W03X0893-106A
	20	W03X0893-107A
Schutzkappenkörper	1	W03X0893-112A
	2	W03X0893-110A
Schutzkappe	2	W03X0893-111A
	2	-
O-Ring	2	-
Silikon-Schmiermittel für O-Ring	1	-



**PLASMA-BOX  
LC105M**  
W03X0893-117A





LINCOLN  
ELECTRIC

HIGH  
BOX

LEADLINE  
by Lincoln Electric



LINCOLN  
ELECTRIC



[www.oerlikon-welding.com](http://www.oerlikon-welding.com)

#### RICHTLINIEN FÜR DEN KUNDENDIENST

Die Geschäftstätigkeiten der Lincoln Electric Company® sind die Herstellung und der Verkauf hochwertiger Schweißanlagen, Schweißmaterialien sowie Brennschneideanlagen. Dabei ist es stets unser Ziel, den Anforderungen unserer Kunden gerecht zu werden und ihre Erwartungen zu übertreffen. Kunden wenden sich regelmäßig an Lincoln Electric, um sich über den Einsatz unserer Produkte beraten zu lassen. Unsere Mitarbeiter bemühen sich nach bestem Wissen und auf der Grundlage der ihnen von den Kunden zur Verfügung gestellten Informationen, sachgerechte Antworten zu geben. Unsere Mitarbeiter haben jedoch nicht die Möglichkeit, die bereitgestellten Informationen oder die technischen Anforderungen an die jeweilige Schweißanwendung zu überprüfen. Deshalb kann Lincoln Electric keinerlei Zusicherungen und Garantien im Zusammenhang mit herausgegebenen Informationen und Empfehlungen geben und übernimmt keine Haftung. Die Herausgabe von Informationen und Empfehlungen führt nicht zur Gewährung, Erweiterung oder Modifikation von Garantien im Hinblick auf unsere Produkte. Jedwede expliziten oder impliziten Garantien im Zusammenhang mit Informationen und Empfehlungen, einschließlich jedweder impliziter Zusicherungen im Hinblick auf normalen Gebrauch oder die Eignung für einen bestimmten Zweck werden ausdrücklich ausgeschlossen.

"Lincoln Electric geht gern auf die Bedürfnisse und Wünsche seiner Kunden ein, jedoch obliegen Auswahl und Einsatz der einzelnen von Lincoln Electric verkauften Produkte ausschließlich der Entscheidung des Käufers. Dieser bleibt auch der alleinige Verantwortliche für die entsprechenden Entscheidungen. Die Ergebnisse der Anwendung von Herstellungsverfahren und Serviceanforderungen unterliegen vielen Variablen außerhalb des Einflussbereichs von Lincoln Electric."

"Änderungen vorbehalten. Diese Informationen sind nach unserem besten Wissen zum Zeitpunkt der Drucklegung korrekt. Aktualisierte Informationen finden Sie auf unserer Website [www.lincolnelectric.com/de](http://www.lincolnelectric.com/de)."